

PROTOCOL

Delegations representing the Aeronautical Authorities of the Czech Republic and the Russian Federation (hereinafter referred to as the Czech Delegation, the Russian Delegation or both Delegations respectively) met in Colombo on 5th December 2017 to discuss air transport matters of mutual interest.

List of Delegations is attached hereto at Appendix I.

The discussions were held in a friendly and constructive atmosphere. Both sides discussed the following issues:

New Air Services Agreement

1. Both Delegations discussed pending issues in the draft text of Air Services Agreement, especially article 9. The Russian Delegation provided the draft text (Appendix II) and the Czech Delegation promised to consider with proposal and revert with the comments later.

Traffic Rights' Issues

2. The Russian Delegation stated that currently Pobeda airlines is interested in operating services on the route Moscow – Karlovy Vary and Ikar Airlines plans to operate services on the route Zhukovsky – Prague as well. The Czech Delegation stated that Czech side considers Zhukovsky as Moscow airport. Thus, the Czech side could not accept this proposal. Both Delegations agreed to continue this discussion through the correspondence.

Charter operations of Rossiya Airlines

3. The Czech Delegation attracted the attention of the Delegation of the Russian Federation to the fact that Rossiya Airlines offers charter flights on the route Samara, Ufa, Yakaterinburg – Prague, while in fact services are provided to Pardubice airport. The

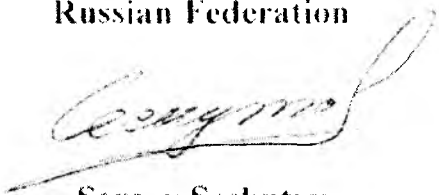
Russian Delegation will point out to Rossiya Airlines that such actions are illegal and the tickets should be sold to Pardubice.

4. This Protocol will come into effect on the date of signature. Provisions of the previous arrangements not covered in this Protocol will remain in effect.

5. The Russian Delegation proposed the next round of consultations to take place in the Czech Republic, in May 2018. The exact date will be confirmed by correspondence.

Signed in Colombo on 5th December 2017.

**For the Delegation of the
Aeronautical Authorities of the
Russian Federation**



**Sergey Seskutov
Deputy Director**

**Department of State Policy in Civil Aviation
Ministry of Transport
of the Russian Federation**

**For the Delegation of the Aeronautical
Authorities of the Czech Republic**



**Marek Skrna
Head of Air Transportation Division
Civil Aviation Department
Ministry of Transport of the Czech
Republic**

DELEGATION OF THE RUSSIAN FEDERATION

Sergey Seskutov Deputy Director
Department of State Policy in Civil Aviation
Ministry of Transport of the Russian Federation

Iлона Degtyarenko Deputy Head
Air Services Division
Department of State Policy in Civil Aviation
Ministry of Transport of the Russian Federation

Kamil Feizrakhmanov Domodedovo Airport

DELEGATION OF THE CZECH REPUBLIC

Marek Skrna Head of Air Transportation Division
Civil Aviation Department
Ministry of Transport of the Czech Republic

Petr Cacak Air Transport Negotiator
Civil Aviation Department
Ministry of Transport of the Czech Republic

Tomas Vokaty Air Transport Negotiator
Civil Aviation Department
Ministry of Transport of the Czech Republic

Pavel Frouz International Law Department
Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic

ARTICLE 9
CUSTOMS DUTIES AND CHARGES

1. Each Party shall, on the basis of reciprocity and in accordance with its own legislation, exempt a designated airline of the other Party from customs duties, inspection fees and other duties and charges, with the exception of the charges specified in paragraph 5 of this Article, for aircraft operated on the agreed routes by the designated airlines of the other Party and also their regular equipment, supplies of fuel and lubricants and the aircraft stores (including food, beverages and tobacco) intended for or used solely in connection with the operation and maintenance of aircraft of the designated airline operating the agreed services of such other Party.

2. The exemptions provided in accordance with paragraph 1 of this Article shall also apply to:

a) aircraft stores taken on board in the territory of the State of either Party, within limits fixed by the authorities of the said Party, and for use on board the aircraft engaged on a specified route of the other Party;

b) spare parts including engines, entered into the territory of the State of either Party for the maintenance or repair of aircraft used on a specified route by the designated airline of the other Party;

c) fuel and lubricants destined to supply aircraft operated on a specified route by the designated airline of the other Party, even when these supplies are to be used on the part of the route performed over the territory of the State of the Party in which they are taken on board.

3. The regular aircraft equipment, the materials, supplies and spare parts, including engines, retained on board the aircraft operated by the designated airlines of one Party on the agreed services, may be unloaded in the territory of the State of the other Party only with the approval of the customs authorities of that Party. In such case they shall be placed under the customs control of the said authorities up to such time as they are re-exported or otherwise disposed of in accordance with customs regulations of the state of that Party.

4. Baggage and cargo shall, up to such time that they are on direct transit, be exempted from customs duties and taxes.

5. Charges corresponding to the services performed, storage and customs clearance will be charged in accordance with the national legislation of the States of the Parties.